



# Cambridge Assessment English

受検上の配慮にかかる指導者のためのガイダンス・ノート：

ケンブリッジ英語検定 リーディングおよび文法・語彙 (Use of English) テスト編

受検上の配慮が必要な受検者のためのケンブリッジ英語検定リーディング&文法・語彙テストの点字および修正拡大墨字版について、以下の資料をご一読いただき、次の事項をご確認ください。

- 受検上の配慮対象者用テストの問題およびその指示について受検者が理解していること
- 受検者が利用可能なサンプルテスト資料を用いて練習していること

詳しい情報とサポートについては、お申込み予定の試験センター、またはヘルプデスク (<https://support.cambridgeenglish.org>) にご連絡ください。

## リーディングテスト (&文法・語彙テスト) の点字版について

### リーディングテスト (&文法・語彙テスト) の点字版

Q. どのような変更点がありますか？

#### 1. 別冊になっている問題文冊子 (Text Booklet) と設問冊子 (Question Booklet)

長い問題文、例えば「C2 Proficiency : プロフィシエンシー」のリーディング&文法・語彙テスト、パート5-7などの場合、常に問題文は**問題文冊子 (Text Booklet)** に、設問は**設問冊子 (Question Booklet)** に分かれています (別冊にすることで、目のご不自由な (全く目の見えない) 受検者が問題を開いたままにして、問題文冊子の様々なページをチェックできるようにするためです)。

**短いテキスト**は、設問冊子中に問題文の直前・直後に掲載される場合もあります (短いテキストは点字で1ページを超えることはまずないため、受検者は解答を行いつつ問題文内を前後しながら参照できるからです)。

画面読み取りソフトウェアなどの支援技術を使う場合、受検者はコンピュータ上の「Alt+Tab」ショートカットキーを使うことで二つの冊子を「切り替える」ことができます。

下記は点字版リーディングテストのあるタスクに対する典型的な試験問題指示です (「試験問題指示」とは、各タスクやパートの冒頭に書かれた指示です)。

別冊の冊子2ページにある英国のホテルについての雑誌記事を読んで問題1-7に答えなさい。記事の各パート（1-7）に最も適した見出しをリストA-I（下記）から選びなさい。下記には使用しない見出しが一つ余分に入っています。冒頭（0）に例が示してあります。解答はイタリック体になっています。

解答は別紙の解答用紙に記入しなさい。

### 以下に注意してください：

設問冊子内の試験問題指示（指示）では、問題文冊子のページ数に言及します。点字版のページ数は活字版のページ数とは異なります。生徒のために受検上の配慮対象者用のサンプルテストから点字版を作る場合、テキストと問題内で言及されるページ数を適宜変更してください。

例として示す解答は点字ではイタリック符をつけて強調してあるため、試験問題指示ではこの点を受検者に伝えています。

## 2. 点字版における視覚的な情報（絵／写真）の削除

すべての視覚的な情報（絵／写真）が削除されています。視覚的な情報があることで読者が単語やテキストのテーマを理解しやすくなるケースもあります。このような場合には視覚的に表現されている言葉の解説（または定義）を提示します。

例えばオーストラリアについての問題文の冒頭にコアラの絵があるとします。点字版ではこの絵は削除され、新たな試験問題指示は以下のようになります。

別冊の冊子4ページにあるコアラについての雑誌記事を読んで設問16-22に答えなさい。  
コアラは小型のクマのような姿のオーストラリアの動物です。

## 3. 試験問題指示の変更

**注** リーディング&文法・語彙テストの点字版を使う受検者がテストによく出る以下の5つのタイプのタスクに対する試験問題指示をよく理解するよう、先生方は指導してください。

### (a) テキスト空所補充（穴埋め）

以下は、「C2 Proficiencyプロフィシエンシー」リーディング&文法・語彙テスト、パート2問題文空所補充（穴埋め）タスクの試験問題指示とテキストの最初の文になります。

問題**16-30**については、下記の問題文を読み、各空所に最もふさわしい言葉を書きなさい。各空所に入るのは**1つ**の単語だけです。冒頭 **(0)** に例を示します。解答はイタリック体になっています。

解答は別紙の解答用紙に記入しなさい。

**SUMMER CAMPS** サマーキャンプ

Every year, eight million children across **(0) *the*** United States spend some time at a summer camp.

毎年、**(0) *the*** 米国中の800万人の子供たちが、サマーキャンプに参加しています。

通常、例における解答は上記のようにイタリック体で空所に補充されています。

### (b) 「書き換え」文

受検者はこのタスクで導入文と同じ意味になる文を書くことを求められます。例えば「**C2 Proficiency**：プロフィシエンシー」リーディング&文法・語彙テスト、パート4のように、多くの場合「キー」ワードや「手がかり」となる言葉を使って解答します。

典型的な試験問題指示は以下の通りです：

問題**25-30**については、**1番目**の文章と同じ意味になるよう、文章後のカッコ内にある単語を使って**2番目**の文章を完成させなさい。**カッコ内の単語を変えてはいけません**。この単語を含めて**3~8つ**の単語を使いなさい。以下に例 **(0)** を示します。

例：

**0** Do you mind if I watch you while you paint?

あなたが絵を描いているのを見ていてもかまいませんか？

**(objection)** (反対すること)

Do you ..... you while you paint?

空所には「**have any objection to my watching**」が入るので、あなたが記入するのは：

**0 *have any objection to my watching***

となります。

**別紙の解答用紙**には、補充する単語のみ書きなさい。

「手がかり」となる単語「**objection**」がカッコ内に書かれている点に注意してください。

**(c) 単語書き換え問題**

「C2 Proficiency：プロフィシエンシー」リーディング&文法・語彙テスト、パート3のような単語書き換え問題については、テキストの該当する文章末に書き換えるべき単語が同様に**カッコ内**に提示されています。

例えば:

But it's hard to play the piano if you lack the **(60)**\_\_\_\_\_. **(ABLE)**

(しかし**(60)**\_\_\_\_がないのであれば、ピアノを弾くのは難しい) (することができる)

**(d) 段落・文章補充タスク**

「C2 Proficiencyプロフィシエンシー」リーディング&文法・語彙テスト、パート6のような**段落・文章補充タスク**については、段落または文章の**選択肢**が通常は設問冊子 (Question Booklet) に提示されています。

このタイプのタスクに対する典型的な試験問題指示が以下になります。

別冊の冊子**4**ページにあるバッキンガム宮殿についての雑誌記事を読んで問題**37-43**に答えなさい。記事からは**7**つの段落が取り除かれています。段落**A-H** (下記) から各空所 (**37-43**) に当てはまるものを一つずつ選びなさい。

使用しない余分な段落が一つ含まれています。冒頭 (**0**) に例が示してあります。解答はイタリック体になっています。

解答は**別紙の解答用紙**に記入しなさい。

**(e) 多重マッチング・タスク**

「C2 Proficiency：プロフィシエンシー」リーディング&文法・語彙テスト、パート7のような多重マッチング・タスクでは、(各文章後に番号が振られた小さな解答欄があるのではなく) 各文または文書の**前に設問番号が提示されます**。

例えば:

**パート7 問題44-53**

## Part 7

### QUESTIONS 44 – 53

Read the article about cooking on page 4 of the separate booklet.

別冊の冊子4ページにある料理に関する記事を読みなさい。

For questions 44 – 53, choose from the paragraphs (A – E). The paragraphs may be chosen more than once.

問題44-53については、段落 (A-E) から選びなさい。同じ段落を複数回選択してもかまいません。

Write your answers **on the separate answer sheet**.

別紙の解答用紙に解答を記入しなさい。

**In which paragraph is it stated that**      どの段落に以下が述べられていますか？

44. both boys and girls benefit from learning how to cook?

44. 料理の仕方を学ぶことは男児と女児両方のためになる。

4. 目のご不自由な（全く目の見えない）受検者が正しい情報を見つけやすくするために、追加の見出しを挿入してあります。

例えば、「C2 Proficiency：プロフィシエンシー」リーディング&文法・語彙テスト、パート1では、選択肢には以下の見出しが付いています。

### OPTIONS FOR QUESTIONS 1 – 15

(問題1-15のための選択肢)

また、パート6の8つの段落には以下の見出しが付いています。

### PARAGRAPHS A – H FOR QUESTIONS 37 – 43

(問題37-43のための段落A-H)

## リーディング&文法・語彙テストの点字版に関するその他の重要事項

### 1. 時間の延長

受検者に認められる延長時間については、表紙/1ページ目に記載されています。

**TIME: 50 minutes plus your additional time allowance.**

**試験時間：50分間＋認められた延長時間**

各生徒に必要な延長時間については、お申込み予定の試験センター長にご相談ください。

## 2. 問題用紙を読むためのアクセス（支援）技術の使用の許可申請（補助器具の使用）

目のご不自由な（全く目の見えない）受検者は、問題用紙を読み、解答を記入するために必要な補助器具の使用を申請できます。

「受検上の配慮」の「視覚」の項を参照してください。

<http://www.cambridgeenglish.org/help/special-requirements/>

## 3. 解答記入のための様々な方法の許可申請

目のご不自由な（全く目の見えない）受検者は、点字シートへの解答記入、またはコンピュータを使用した解答記入を選ぶことができます。受検者は、各回答にはっきりとわかるように番号をふり、選んだ選択肢を明確にするよう注意しなければなりません。

「受検上の配慮」の「視覚」の項を参照してください。

<http://www.cambridgeenglish.org/help/special-requirements/>

## 4. 解答の代筆に関する許可申請

目のご不自由な（全く目の見えない）受検者は、代筆者に解答を記入してもらう許可を申請できます。この人物は「書記係」とも呼ばれ、あまり一般的でない単語については目の不自由な受検者にスペルを尋ねます。

## 5. 辞書の使用

すべてのケンブリッジ英語検定の試験において、目のご不自由な（全く目の見えない）受検者は点字辞書や電子辞書を使うことは認められていません。

### 修正拡大墨字版 リーディング&文法・語彙テスト

#### 修正拡大墨字版テストとは？

修正拡大墨字版リーディング&文法・語彙テストは、調整された内容、簡易化されたレイアウト、統一されたフォントを使用しています。

#### 修正拡大墨字版テストの対象者

修正拡大墨字版テストは、目のご不自由な受検者、小さな文字を読んだり、絵／写真に焦点を合わ

せたりするのが困難な、お身体のご不自由な受検者を対象としています。失読症（dyslexia）などの学習に特異的な困難を示す受検者も、修正拡大版テスト用紙を申請することが可能です。

修正拡大墨字版リーディング&文法・語彙テストでは、主にどの点が変更されていますか？

修正拡大墨字版リーディング&文法・語彙テストすべてにおいて、以下の特徴があります。

1. テスト全体を通じて同じ**拡大文字（フォント）サイズ**が使用されています。文字の大きさの例は以下の通りです。

## **Arial 18 point bold.**

(フォント Arial18 ポイントの太字)

2. 可能な限り、ページ内のすべての指示とテキストは**左詰め（左揃え）**になっています。

3. 通常、以下の内容は**大文字**になっています。

- ・見出し、タイトル、セクション表示。例：**PART 1**（パート1）
- ・元の通常版テスト用紙で**太字**になっている単語
- ・元の通常版テスト用紙での**イタリック体の単語**（例：新聞や本のタイトル）
- ・元の通常版テスト用紙でイタリック体で示した、テキストの上にある**短い小見出し**
- ・元の通常版テスト用紙でイタリック体で示された**強調された単語**

4. 受検者の注意を喚起するために数字の一部には下線が引かれています。例えば、

**Answer questions 13 – 19 by referring to the magazine article on pages 8 – 10 of the separate booklet. Choose the answer (A, B, C or D) which you think fits best.**

(別冊の冊子 8 – 10 ページの雑誌記事を読んで問題 13 – 19 に答えなさい。最も適していると思われる答えを (A、B、C、D の中から) 選びなさい)

5. 各ページの中央**下部**に**ページ数**が書かれています。
6. **TURN OVER** (めくる) は、不可欠な場合にのみページ下部に書かれています。例えば、次ページに書かれた問題の短い最終部分 (テキストの最終文章全体や一連になった問題の最終問題) を見落とさないよう注意を促す場合などです。
7. 場合によっては、受検者に対する詳細な指示が空白ページの上部や上部付近に記載されることがあります。例えば：

## **DO NOT TURN OVER UNTIL YOU ARE TOLD TO DO SO.**

(指示があるまでめくらないこと。)

8. **数字／解答欄は通常、以下のように簡素化されています。**

通常版

<b>20</b>	
-----------	--

修正拡大墨字版

**20** \_\_\_\_\_

9. **テキスト周辺の枠**は通常取り除かれています。
10. 一般に点字版で調整されているタスクは、目のご不自由な (弱視の) 受検者や、こうしたバージョンを使う他の受検上の配慮が必要な受検者にも役立つ場合には、修正拡大墨字版でも使われます。例えば、棒グラフは言葉やリスト形式で表現されます。
11. 通常版の空所の**点線**.....などは、**直線**に変更されます。

例えば：

John decided to (1) ..... in Bedford.

**John decided to (1) \_\_\_\_\_ in Bedford.**



(ジョンはベッドフォードに (1) \_\_\_\_\_ することに決めた)

## 修正拡大墨字版 リーディング&文法・語彙テストのその他の変更点

### 1. 行参照が異なる記載方法になります。

行参照が使われる場合、テキストの左側に置かれ、イタリック体にはなりません。例えば：

**Line 13 and went down the road to buy some coffee from the supermarket.**

(13行 そしてスーパーでコーヒーを買うために道を進んでいった。)

### 2. その他のレイアウトの変更

例えば「C2 Proficiency：プロフィシエンシー」リーディング&文法・語彙テスト、パート1のような複数選択肢テキスト空所補充（穴埋め）の選択肢は、通常以下のように表示されます。

- 1 A praise**
- B remark**
- C cheer**
- D celebrate**

(1 A 褒める、B 述べる、C 励ます、D 祝う)

### 3. 目のご不自由な（弱視の）方等、受検上の配慮が必要な受検者が正しい情報を見つけやすくするために、追加の見出しが挿入されています。

例えば、「C2 Proficiency：プロフィシエンシー」リーディング&文法・語彙テスト、パート1では、選択肢には以下の見出しがついています。

## OPTIONS FOR QUESTIONS 1 – 15

(問題1–15のための選択肢)

また、パート6の8つの段落には以下の見出しがついています。

## PARAGRAPHS A – H FOR QUESTIONS 37 – 43

(問題 37-43 のための段落 A-H)

### 4. 解答記入のための様々な方法

受検者は、通常のコンピューター読み取り解答用紙への記入を選択することも可能です。目のご不自由な（全く目の見えない）受検者は、試験センターが提供する別紙の解答用紙に解答を記入することや、自分の解答を伝えて代筆者に解答用紙に記入してもらうことも可能です。

別紙の白紙に解答を記入する際、特別な種類のペンや鉛筆を使う必要はありません。しかし受検者が自分でコンピューター読み取り解答用紙に記入する場合、鉛筆を使わなければなりません。

学習に特異的な困難を示す受検者が代筆者を頼むことは認められませんが、自筆の文字が読み取りにくい場合は筆写（転写）者を依頼することが可能です。つまり、試験の最後に受検者の解答を書き写す（転写する）人です。受検者がすべての句読点も含めて自分の回答を筆写者に読み上げます。筆写者は、文法・スペル・句読点でどんなミスがあっても、受検者の回答を**そのまま**記入します。

### 5. 視覚的な情報／絵・写真は拡大か、削除

拡大により提示されているものが判別しにくくなる場合、視覚的な情報は修正拡大墨字版から取り除かれることがあります。取り除かれた場合、追加の情報がタスク指示に追加されることもあります。

#### よくある質問

#### Q. どれくらいの時間延長が認められますか。

A. 目のご不自由な（全く目の見えない）受検者には**100%**の試験時間の延長が認められます。

修正拡大版を使う受検者に認められる時間延長は通常**25%**ですが、さらに時間延長が認められる場合もあります。

学習に特異的な困難を示す受検者にも通常**25%**の時間延長が認められますが、重度の場合にはさらなる時間延長を申請できます。

適切な場合は、耳のご不自由な受検者もリーディングテスト&文法・語彙テストの試験時間の延長を申請できます（通常は**25%**）。

詳細はお申込み予定の試験センター長にお問い合わせください。

**Q. 目のご不自由な受検者は、問題用紙を読む際に画面読み取りソフトウェアの使用が認められますか？**

A. 印刷された問題用紙の代わりに（またはそれに加えて）受検者はコンピュータ画面拡大ソフトウェア／CCTVなどの読み取り機器の使用を申請できます。

回答を記入するためにコンピュータを使う場合、受検者はスペルチェック、文法チェック、シソーラス機能を使用してはいけません。

試験のセキュリティ上の理由から、基本的には試験センターのハードウェア、例えばPC、ラップトップなどを使用しなければなりません。ただし、すべてのセキュリティ上の要件を順守していることが確認されている場合、必要であれば受検者自身のラップトップの使用が許可されることもあります（詳細については試験センターにお問い合わせください）。

ただし以下の点にご注意ください。

- リーディングの問題用紙に対して画面読み取りソフトウェアを使う場合には重要な制約事項があります。お身体のご不自由な受検者は、**自分自身で**問題用紙を読むことが**不可能**（つまり、最近、目のご不自由な（全く目の見えない）受検者、点字の読み方をまだ習得していない受検者、または重度の脳性麻痺がある受検者など）でない限り、リーディング問題用紙内のテキストを読み上げる画面読み取りソフトウェアの使用や代読者の利用は許可されません。リーディング問題用紙内のテキストを読むのに代読者や画面読み取りソフトウェアを使用する場合、受検者の認定証にはその旨が特記されます。
- 画面読み取りソフトウェアの使用と認定証の特記事項に関する詳細については、お申込み予定の試験センター長にお問い合わせください。学習に特異的な困難を示す受検者は、代読者または画面読み取りソフトウェア（ただし、テキストと問題文の拡大目的の場合を除く）の使用は**許可されません**。

「受検上の配慮」の「視覚」の項を参照してください。

<http://www.cambridgeenglish.org/help/special-requirements/>

**Q. 目のご不自由な（弱視の）受検者は、カラーフィルターの使用許可を申請できますか。**

A. はい、必要であればご自身のカラーフィルターの使用許可を申請できます。

## 配慮対象者向けリーディング&文法・語彙テストの準備に関する先生方へのアドバイス

1. 通常版のリーディング&文法・語彙テストに当てはまるアドバイスの大部分は、受検上の配慮対象者用テストに向けて受検者を準備させる上でも有効で役立ちます。
2. 入手できるサンプルテストを使って生徒に実践させ、以下の点に慣れさせましょう。
  - 点字版または修正拡大墨字版で変更された指示（試験問題指示）
  - 設問のレイアウト（問題文冊子と設問冊子がそれぞれ別冊になっていること）

サンプルテストは点字打刻装置を使って点字に変えたり、コンピュータに接続した点字ディスプレイによって点字で表示したりすることができます。また生徒は、画面読み取りソフトウェアを使ってリーディング&文法・語彙テストにアクセスできます。

3. 生徒は各問題の点数配分を把握し、一つのパート（またはテキスト）に時間をかけすぎないように注意する必要があります。生徒に時間延長が認められている場合、一つのタスクに時間（またはエネルギー）をかけすぎないように注意すべきです。
4. 試験日前に、生徒は（通常の解答用紙ではなく）別紙の白紙に回答を記入するかを決定しなければなりません。試験センター長に決定内容を確実にご連絡ください。
5. 「C2 Proficiency：プロフィシエンシー」リーディング&文法・語彙テスト、パート 7 のような多重マッチング・タスクについては、生徒はまず設問を読んで、各問題に応じて問題文冊子を参照する必要があります。

現在利用できる点字版および修正拡大墨字版サンプルテスト資材は、以下のサイトからダウンロードできます。

<http://www.cambridgeenglish.org/help/special-requirements/>